

*Aneks do informatora
maturalnego*

od maja 2007 roku

JĘZYK NIEMIECKI



Warszawa 2006

Opracowano w Centralnej Komisji Egzaminacyjnej
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi



IV. STRUKTURA I FORMA EGZAMINU



1. Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego, jako przedmiotu obowiązkowego, może być zdawany na **poziomie podstawowym** albo na **poziomie rozszerzonym**.
2. Egzamin składa się z dwóch części:
 - a) **egzaminu ustnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, organizowanego w szkole, ocenianego przez przedmiotowy zespół egzaminacyjny,
 - b) **egzaminu pisemnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, ocenianego przez egzaminatorów okręgowej komisji egzaminacyjnej.Zdający w obydwu częściach egzaminu wykonują **wyłącznie** zadania odpowiadające wymaganiom **dla wybranego poziomu**.
3. Egzamin ustny i pisemny z języka obcego wybranego jako przedmiot obowiązkowy nie musi być zdawany na tym samym poziomie.
4. Wyniki egzaminu wyrażane są w skali procentowej.
5. Warunkiem zdania egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest uzyskanie przez zdającego wymaganej liczby punktów zarówno w części ustnej, jak i pisemnej. Zdający zdał **ustny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeżeli uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania za wykonanie zadań z poziomu, do którego przystąpił. Zdający zdał **pisemny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeśli za wykonanie zadań uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania na wybranym poziomie.
6. Wynik egzaminu ustnego lub pisemnego nie ma wpływu na możliwość przystąpienia zdającego do kolejnej części egzaminu z danego języka obcego nowożytnego.
7. Na świadectwie dojrzałości wyniki egzaminu ustnego i pisemnego zapisywane są oddzielnie, z określeniem poziomu egzaminu, do którego zdający przystąpił.
8. **Egzamin ustny** może być zdawany na dwóch poziomach: podstawowym albo rozszerzonym – do wyboru przez zdającego:
 - egzamin na poziomie podstawowym trwa 10 minut; zdający ma dodatkowo 5 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań,
 - egzamin na poziomie rozszerzonym trwa 15 minut; zdający ma dodatkowo 15 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań i przygotowanie prezentacji.
9. **Egzamin pisemny** na poziomie podstawowym składa się z jednej części i trwa 120 minut. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym trwa 190 minut i składa się z dwóch części:
 - część pierwsza egzaminu trwa 120 minut,
 - część druga egzaminu trwa 70 minut.
10. Części egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.
11. W każdej części egzaminu pisemnego zdający otrzymuje jeden arkusz egzaminacyjny.
12. Egzamin z drugiego języka obcego nowożytnego wybranego jako **przedmiot dodatkowy**, zdawany jest w części ustnej i pisemnej na **poziomie rozszerzonym**.

1. EGZAMIN USTNY

1.1. STRUKTURA EGZAMINU USTNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

POZIOM PODSTAWOWY		punkty	
		treść	język
Czas: 10 minut Przygotowanie: 5 minut			
Zad. 1.	Trzy rozmowy sterowane: – uzyskiwanie, udzielanie informacji – relacjonowanie wydarzeń – negocjowanie	3 3 3	5
Zad. 2.	Opis ilustracji i odpowiedzi na dwa pytania	6	
		Razem	20

albo

POZIOM ROZSZERZONY		punkty	
		treść	język
Czas: 15 minut Przygotowanie: 15 minut			
Zad. 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego		6	7
Zad. 2. Prezentacja tematu oraz dyskusja z egzaminującym na temat prezentowanych zagadnień		7	
		Razem	20

Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.

1.2. OPIS EGZAMINU USTNEGO

1. Egzamin ustny, zarówno na poziomie podstawowym, jak i rozszerzonym, składa się z dwóch zadań i sprawdza przede wszystkim sprawność mówienia.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu ustnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym rodzajem i stopniem trudności zadań, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.

Poziom podstawowy

Zadanie pierwsze polega na przeprowadzeniu trzech rozmów sterowanych, w których role przyjmowane przez zdającego odpowiadają jego doświadczeniom życiowym lub opisują sytuacje, w jakich mógłby znaleźć się w przyszłości. Zdający prowadzi rozmowę z egzaminującym, zgodnie ze scenariuszem podanym w zadaniu.

- a) Rozmowa pierwsza sprawdza umiejętność uzyskiwania, udzielania informacji.
- b) Rozmowa druga sprawdza umiejętność relacjonowania wydarzeń, w tym użycia czasów przeszłych.
- c) Rozmowa trzecia sprawdza umiejętność negocjowania.

Zadanie drugie polega na opisaniu przez zdającego ilustracji zamieszczonej w wylosowanym zestawie i udzieleniu odpowiedzi na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Treść ilustracji umożliwia sprawdzenie umiejętności opisywania sytuacji, przedmiotów, osób i wyrażania własnej opinii.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- zapoznaje się ze scenariuszem rozmów sterowanych,
- przygotowuje się do opisu ilustracji i rozmowy z egzaminującym.

Poziom rozszerzony

Zadanie pierwsze polega na przeprowadzeniu ze zdającym rozmowy na podstawie materiału stymulującego, który zawiera różnorodne elementy, takie jak ilustracje, fragmenty tekstu, nagłówki, tytuły, komiksy, diagramy, wykresy, tabele itp.

Sprawdzone są umiejętności opisu / prezentacji materiału stymulującego, interpretacji zawartych w nim treści oraz wyrażania i uzasadniania własnej opinii.

Egzaminujący sprawdza powyższe umiejętności, zadając 4-5 pytań związanych z treścią materiału stymulującego.

Zadanie drugie polega na prezentacji przez zdającego jednego z dwóch tematów umieszczonych w zestawie i dyskusji z egzaminującym na zaprezentowany temat.

Zdający wybiera jeden z dwóch tematów, sformułowanych w języku obcym. Jego zadaniem jest zaprezentowanie dłuższej, trwającej około 3 minut, wieloaspektowej wypowiedzi na wybrany temat, a następnie udzielenie egzaminującemu odpowiedzi na pytania sprawdzające umiejętność wyrażania, uzasadniania i obrony własnej opinii związanej z prezentowanym tematem.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- analizuje materiał stymulujący i przygotowuje się do jego prezentacji,
- wybiera jeden z dwóch tematów zawartych w wylosowanym zestawie,
- przygotowuje się do prezentacji tematu.

1.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU USTNEGO

Punktacja na poziomie podstawowym

Zadanie 1. Rozmowy sterowane			Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji	
A. Uzyskiwanie, udzielanie informacji	B. Relacjonowanie wydarzeń	C. Negocjowanie	Opisywanie ilustracji	Wyrażanie opinii
0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 2 pkt	0 – 4 pkt
Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.				
0 – 5 pkt				

SZCZEGÓLWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE PODSTAWOWYM

Zadanie 1. Rozmowy sterowane

– uzyskiwanie, udzielanie informacji, relacjonowanie wydarzeń, negocjowanie:

1 pkt – komunikat kompletny, zgodny z poleceniem,

0 pkt – brak komunikacji, komunikat niezrozumiały, niezgodny z poleceniem lub niekompletny.

Uwaga!

Opis każdej sytuacji składa się z trzech podpunktów. Ocenie według powyższych kryteriów podlega realizacja każdego podpunktu w każdej z trzech sytuacji.

Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji

– opisywanie ilustracji:

2 pkt – pełny opis ilustracji, zachowujący logiczny porządek,

1 pkt – niepełny opis ilustracji i / lub brak logicznego porządku,

0 pkt – brak wypowiedzi lub opis niezgodny z ilustracją,

– wyrażanie opinii:

2 pkt – odpowiedź pełna, zgodna z treścią zadanego pytania,

1 pkt – odpowiedź niepełna i / lub częściowo odbiegająca od treści zadanego pytania,

0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź w znacznym stopniu odbiegająca od treści zadanego pytania.

Uwaga!

Ocenie, według powyższych kryteriów, podlega odpowiedź na każde z dwóch pytań o opinię.

Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:

5 – 4 pkt – dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,

3 – 2 pkt – zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe, zakłócenia w płynności wypowiedzi, błędy w wymowie i intonacji,

1 – 0 pkt – bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, bardzo liczne błędy językowe, brak płynności wypowiedzi, liczne błędy w wymowie i intonacji.

Uwaga!

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań może otrzymać maksymalnie 3 pkt za umiejętności językowe.

Punktacja na poziomie rozszerzonym

Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego		Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja	
Prezentacja materiału stymulującego	Interpretowanie, wyrażanie opinii	Prezentacja tematu	Udział w dyskusji, wyrażanie opinii, argumentowanie
0 – 2 pkt	0 – 4 pkt	0 - 3 pkt	0 - 4 pkt
Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.			
0 – 7 pkt			

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE ROZSZERZONYM

Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego

– prezentacja materiału stymulującego:

- 2 pkt – pełna prezentacja materiału stymulującego,
- 1 pkt – niepełna prezentacja materiału stymulującego,
- 0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź niezgodna z materiałem stymulującym,

– interpretowanie, wyrażanie opinii:

- 4 pkt – odpowiedzi pełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 3 pkt – odpowiedzi niepełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 2 pkt – odpowiedzi niepełne, częściowo odbiegają od treści zadanych pytań,
- 1 pkt – brak odpowiedzi na niektóre pytania i / lub odpowiedzi w znacznym stopniu odbiegają od treści zadanych pytań,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja z egzaminującym

– prezentacja tematu:

- 3 pkt – bogata treść, wielostronne ujęcie tematu, wszystkie elementy prezentacji logicznie powiązane, poprawna konstrukcja prezentacji (zawierająca wstęp, rozwinięcie, zakończenie),
- 2 pkt – bogata treść, jednostronne ujęcie tematu, brak spójności logicznej między niektórymi elementami prezentacji, niezbyt poprawna konstrukcja prezentacji (nie zawierająca wstępu lub zakończenia),
- 1 pkt – uboga treść, częściowo odbiegająca od tematu, brak spójności logicznej między elementami prezentacji, brak wyraźnej konstrukcji prezentacji (nie zawiera wstępu i zakończenia),
- 0 pkt – bardzo uboga treść, znacznie odbiegająca od tematu, prezentacja niespójna, chaotyczna.

Uwaga!

Jeżeli prezentacja jest w całości nie na temat, nie jest oceniana, a egzaminujący nie rozpoczyna ze zdającym dyskusji na jej temat.

- udział w dyskusji, wyrażanie opinii i argumentowanie:

- 4 pkt – pełne odpowiedzi na pytania, umiejętność obrony opinii, logiczna, wielostronna argumentacja,
- 3 pkt – pełne odpowiedzi na większość pytań, umiejętność obrony opinii, logiczna, ale jednostronna argumentacja,
- 2 pkt – niepełne odpowiedzi na pytania, braki w umiejętności obrony opinii, uboga, nie zawsze logiczna argumentacja,
- 1 pkt – niepełne odpowiedzi na większość pytań, braki w umiejętności obrony opinii, nielogiczna argumentacja lub brak argumentacji,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:

- 7 – 6 pkt – bogate słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, urozmaicone struktury gramatyczne, sporadyczne błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 5 – 4 pkt – słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, niezbyt urozmaicone struktury gramatyczne, błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 3 – 2 pkt – podstawowe słownictwo, ograniczony zakres struktur gramatycznych, liczne powtórzenia, błędy językowe częściowo zakłócają komunikację, wypowiedź niezbyt płynna, częściowo niepoprawna wymowa i intonacja,
- 1 – 0 pkt – ubogie słownictwo, nieporadne użycie struktur składniowych, liczne błędy językowe, które uniemożliwiają lub znacznie zakłócają komunikację, brak płynności wypowiedzi, niepoprawna wymowa i intonacja.

Uwaga!

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań, może otrzymać maksymalnie 5 pkt za umiejętności językowe.

2. EGZAMIN PISEMNY

2.1. STRUKTURA EGZAMINU PISEMNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

POZIOM PODSTAWOWY		pkt
Czas trwania egzaminu na poziomie podstawowym: 120 minut (w tym nagranie – ok. 20 minut)		
Rozumienie ze słuchu		15
Rozumienie tekstu czytanego		20
Wypowiedź pisemna		15
		Razem 50
Koniec egzaminu na poziomie podstawowym		

albo

POZIOM ROZSZERZONY		pkt
Czas trwania egzaminu na poziomie rozszerzonym: 190 minut		
CZĘŚĆ I Czas: 120 min	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	5
	Wypowiedź pisemna	18
<i>PRZERWA</i>		
CZĘŚĆ II Czas: 70 min (w tym nagranie ok. 25 min)	Rozumienie ze słuchu	15
	Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	12
		Razem 50
Koniec egzaminu na poziomie rozszerzonym		

Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.

2.2. OPIS EGZAMINU PISEMNEGO

1. Egzamin pisemny na poziomie podstawowym składa się z jednej części. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym składa się z dwóch części.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu pisemnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym stopniem trudności tekstów, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Na obu poziomach w zadaniach sprawdzających rozumienie ze słuchu wykorzystywane są nagrania tekstów.
5. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.
6. Części egzaminu na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.

Poziom podstawowy

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu podstawowego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) pisania – zdający wykazuje się umiejętnością pisania prostych tekstów użytkowych.

Rozumienie ze słuchu

Liczba i długość tekstów: 2-3 teksty adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 20 minut).

Rodzaje tekstów:

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Rozumienie tekstu czytanego

Liczba i długość tekstów: 2-3 teksty adaptowane o łącznej długości około 1,5 strony A4.

Rodzaje tekstów:

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Wypowiedź pisemna

Liczba i długość wypowiedzi: 2 teksty użytkowe:

- krótszy – bez określonego limitu słów,
- dłuższy – 120-150 słów.

Formy wypowiedzi:

- krótki tekst użytkowy, np. notatka, pocztówka, ogłoszenie, zaproszenie, ankieta, wiadomość,
- dłuższy tekst użytkowy: list prywatny, prosty list formalny.

Zadania polegają na napisaniu krótkiego i dłuższego tekstu użytkowego zgodnie ze szczegółowymi wskazówkami dotyczącymi treści.

Poziom rozszerzony

Część I

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) stosowania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wymagające zastosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych,
- b) pisania – zdający pisze dłuższy tekst na określony temat (do wyboru z trzech) we wskazanej formie.

Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych

Liczba zadań: 1 lub 2 zadania.

Typy zadań: zadania otwarte – transformacje, tłumaczenie fragmentów zdań, słowotwórstwo, test luk.

Wypowiedź pisemna

Liczba i długość wypowiedzi: 1 tekst o długości 200-250 słów.

Formy wypowiedzi:

- opis,
- opowiadanie,
- recenzja,
- rozprawka.

Część II

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wykorzystując załączony tekst.

Rozumienie ze słuchu

Liczba i długość tekstów: 2-3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 25 minut).

Rodzaje tekstów:

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych

Liczba i długość tekstów : 2-3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznej długości około 2 stron A4.

Rodzaje tekstów:

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

Typy zadań:

- zadania zamknięte do sprawdzenia rozumienia tekstu – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór,
- test luk sterowanych do sprawdzenia umiejętności rozpoznawania struktur leksykalno – gramatycznych.

2.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU PISEMNEGO

Punktacja na poziomie podstawowym

Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

Rozumienie tekstu czytanego

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 20 punktów**.

Wypowiedź pisemna

Krótką formą użytkową (5 punktów)

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	5

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę głównie komunikatywność, a w mniejszym stopniu ocenia się poprawność językową.

- Przyznaje się po 1 punkcie za każdą informację zgodną z poleceniem.
- Jeżeli brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie, przyznaje się 0 punktów za tę informację.
- Jeżeli tekst jest poprawny pod względem językowym, tzn. nie zawiera błędów lub zawiera błędy stanowiące nie więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 1 punkt za poprawność językową.
- Jeżeli tekst zawiera błędy językowe (gramatyczne oraz leksykalne) i ortograficzne stanowiące więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 0 punktów za poprawność językową.
- Punkt za poprawność przyznaje się, jeśli tekst zawiera więcej niż połowę wymaganych informacji (tj. minimum 3 punkty za treść).

Dłuższą formą użytkową (10 punktów)

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	10

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę treść, formę, bogactwo językowe i poprawność językową.

Treść:

Przyznaje się maksymalnie po 1 punkcie **za każdą** informację.

- 1 pkt – informacja zawiera wszystkie elementy określone w poleceniu,
- 0,5 pkt – informacja zawiera część elementów określonych w poleceniu,
- 0 pkt – brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie.

Forma:

- 2 pkt – wypowiedź zgodna z wymaganą formą,
 - układ tekstu spójny, logiczny,
 - objętość pracy może przekroczyć podane granice do $\pm 10\%$,
- 1 pkt – wypowiedź częściowo zgodna z wymaganą formą,
 - układ tekstu częściowo spójny, logiczny,
 - objętość pracy może przekroczyć podane granice do $\pm 15\%$,
- 0 pkt – praca jest niezgodna z wymaganą formą (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**),
 - układ tekstu niespójny, chaotyczny,
 - objętość pracy przekracza podane granice ponad $\pm 15\%$.

Bogactwo językowe:

- 2 pkt – zróżnicowane struktury gramatyczne,
 - urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 1 pkt – mało zróżnicowane struktury gramatyczne,
 - mało urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 0 pkt – niezróżnicowane struktury gramatyczne,
 - bardzo ubogie słownictwo i frazeologia,
 - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**),
 - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

Poprawność językowa:

- 2 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące od 0 do 15% liczby wszystkich wyrazów,
- 1 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 25% liczby wszystkich wyrazów,
- 0 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów,
 - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).
 - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

UWAGA!

W obu zadaniach nie uwzględnia się błędów stylistycznych i interpunkcyjnych.

Punktacja na poziomie rozszerzonym

CZĘŚĆ I

Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **0,5 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 5 punktów**.

Wypowiedź pisemna (18 punktów)

ZADANIE	Treść			Kompozycja			Bogactwo językowe			Poprawność językowa			Razem pkt
Maksymalna liczba punktów	5			4			5			4			18
Poziom	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Liczba uzyskanych punktów	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	

SZCZEGÓLWE KRYTERIA OCENIANIA

1. W kryterium kompozycji, bogactwa językowego i poprawności językowej wyodrębnione zostały **kryteria główne i drugorzędne**, przy czym kryteria główne mają dwukrotnie większą wagę niż kryteria drugorzędne. Kryteria drugorzędne podane zostały w tabeli kursywą.
2. Jeśli praca liczy **mniej niż 100 słów**, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej i kryterium bogactwa językowego.
3. W przypadku prac liczących **powyżej 300 słów** zdający otrzymuje 0 punktów za kompozycję pracy (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).
4. Fragmenty podane w języku obcym w poleceniu (np. początek lub zakończenie opowiadania) nie są wliczane do ogólnej liczby słów w pracy zdającego.

Tabele ze szczegółowymi kryteriami oceniania poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym oraz uwagi dodatkowe dotyczące wypowiedzi pisemnych na obydwu poziomach znajdują się na stronach 16-20.

CZĘŚĆ II

Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **1 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozumienie tekstu czytanego (8 - 9 elementów) oraz **0,5 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych (6-8 elementów) – **razem 12 punktów**.

ROZPRAWKA

Kryterium oceny		A		B		C	
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:	
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy wypowiedzi: – formułuje tezę, – omawia temat, – podsumowuje temat , zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. prawidłowo formułuje tezę/ antytezę adekwatną do tematu, 3. omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw, 4. podsumowuje temat, 5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem, 2. formułuje tezę/antytezę pozostającą w związku z tematem, 3. omawia temat, częściowo trafnie dobierając argumenty za i/lub przeciw, 4. podejmuje próbę podsumowania tematu, 5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. nieudolnie formułuje tezę/ antytezę lub nie formułuje jej, 3. omawia temat, często nietrafnie dobierając lub pomijając argumenty za i/lub przeciw, 4. podsumowanie nie wynika z tekstu rozprawki lub nie podsumowuje tematu, 5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM KOMPOZYCJI	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.		1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.		1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4		3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii, i interpunkcji.	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4	3	2	1	0	

RECENZJA

Kryterium oceny		A		B		C		
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:		
POZIOM MERYTORYCZNY	<p>I. TREŚĆ rozumie wybrany temat,</p> <p>dostosowuje treść do formy wypowiedzi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podaje informacje o recenzowanej pozycji, - podaje informacje o zawartości treściowej recenzowanej pozycji, - ocenia, - poleca bądź nie, podając przyczyny, <p>zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. podaje pełną informację o recenzowanej pozycji (twórca, okoliczności powstania dzieła, okoliczności odbioru), 3. podaje krótką informację o zawartości treściowej recenzowanej pozycji (np. skrót fabuły, prezentacja głównych postaci, problematyki), 4. dokonuje pełnej, wieloaspektowej oceny (np. fabuły, akcji, pracy reżysera, gry aktorów, scenografii, opracowania muzycznego, sposobu ekspozycji obiektów na wystawie), 5. poleca bądź odradza, wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji, 6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem 2. podaje częściową informację o recenzowanej pozycji lub pomija niektóre istotne informacje, 3. podaje zbyt szczegółową lub zbyt ogólną informację o zawartości treściowej utworu, 4. dokonuje niepełnej oceny uwzględniając niektóre elementy, 5. poleca bądź odradza, nie wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji, 6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. podaje ogólnikową, mało konkretną informację o recenzowanej pozycji lub pomija większość informacji, 3. streszcza utwór lub nie przedstawia zawartości treściowej recenzowanej pozycji, 4. dokonuje bardzo pobieżnej oceny lub nie dokonuje oceny, 5. nie poleca ani nie odradza recenzowanej pozycji, 6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego. 	5	4 – 3 – 2	1 – 0	
	PUNKTACJA 5 pkt							
POZIOM KOMPOZYCJI	<p>II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst,</p> <p>uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy,</p> <p>graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%. 	4	3 – 2	1 – 0	
	PUNKTACJA 4 pkt							
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	<p>III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, uwzględniając specjalistyczne słownictwo z danej dziedziny sztuki, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała. 	5	4 – 3 – 2	1 – 0	
	PUNKTACJA 5 pkt							
	<p>IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji</p>	<p>błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.</p>		
PUNKTACJA 4 pkt		4	3	2	1	0		

OPOWIADANIE

Kryterium oceny		A		B		C									
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:									
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy: – określa tło akcji, – odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, – przedstawia wydarzenie główne, – opisuje reakcje ludzi, przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów, 3. logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, 4. szczegółowo przedstawia wydarzenie główne, 5. przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, 6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem 2. określa tylko dwa z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów), 3. nie zawsze logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, 4. niezbyt szczegółowo przedstawia wydarzenie główne, 5. nie w pełni przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, 6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. określa tylko jeden z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów) lub nie określa ich, 3. przedstawia wydarzenia nie tworzące logicznego ciągu, 4. nie przedstawia wydarzenia głównego, 5. nie opisuje reakcji ludzi, lub/i nie przedstawia wniosków i konsekwencji wydarzeń, 6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	5		4 – 3 – 2		1 – 0						
	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.	1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.	1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	4		3 – 2		1 – 0						
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	5		4 – 3 – 2		1 – 0						
	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	4		3		2		1		0
PUNKTACJA 4 pkt		4		3		2		1		0					

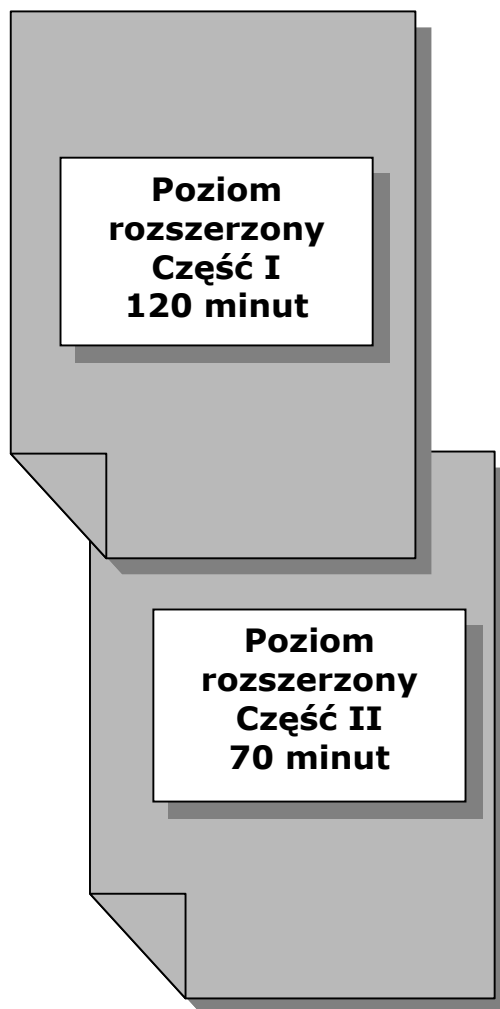
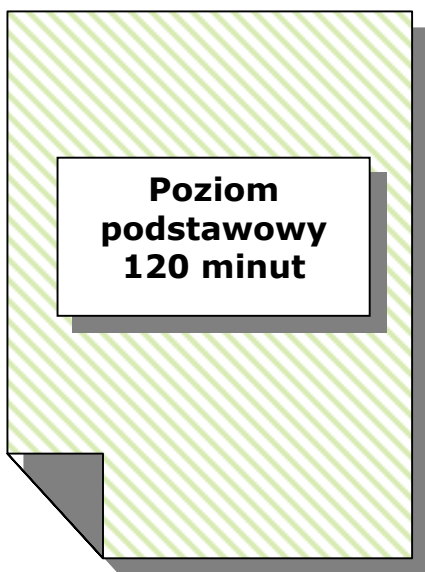
OPIS

Kryterium oceny		A		B		C	
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:	
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy: – przedstawia informacje na temat opisywanej osoby / miejsca, zdarzenia, – opisując zachowuje logiczny porządek, np. zasadę od ogółu do szczegółu, – przedstawia swoje opinie na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, – zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. przedstawia istotne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu, 4. przedstawia swoje opinie i uzasadnia je, 5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem, 2. przedstawia ogólne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując w przeważającej części pracy logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu, 4. przedstawia swoje opinie, częściowo uzasadnia je, 5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. przedstawia zbyt mało informacji na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje najczęściej nie zachowując logicznego porządku, 4. przedstawia swoje opinie lecz nie uzasadnia ich lub nie przedstawia swoich opinii, 5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM KOMPOZYCJI	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.		1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie, zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.		1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4		3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, (np. przymiotniki, przyimki, przysłówki miejsca, czasowniki dynamiczne), 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4	3	2	1	0	

UWAGI DODATKOWE DOTYCZĄCE WYPOWIEDZI PISEMNYCH NA POZIOMIE PODSTAWOWYM I ROZSZERZONYM

1. Praca nieczytelna lub całkowicie niezgodna z poleceniem lub niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) nie podlega ocenie.
2. Praca odtworzona z podręcznika lub innego źródła nie jest uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego i nie podlega ocenie.
3. Fragmenty pracy całkowicie niezgodne z treścią zadania oraz nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu (np. fragmenty na zupełnie inny temat wyuczone na pamięć lub przepisane przez zdającego) są zakreślane i nie są liczone do liczby słów, poprawności językowej oraz bogactwa językowego.
4. W punktacji wypowiedzi uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysgrafię i dysortografię zdającego.

VII. PRZYKŁADOWE ARKUSZE I SCHEMATY OCENIANIA



Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 7). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
50 punktów

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (7 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Po dwukrotnym wysłuchaniu dwóch osób zaznacz znakiem X w tabeli, do kogo odnoszą się podane w niej informacje (1.1. – 1.7.).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		Kristina	Markus
1.1.	... hat eine Sprachprüfung gemacht.		
1.2.	... musste seine/ihre Deutschkenntnisse verbessern.		
1.3.	Auch der Studienort war für ... von Bedeutung.		
1.4.	Seine/ihre Freundin hat in Deutschland Familie.		
1.5.	Anfangs hat ... an der Universität viel Zeit verbracht.		
1.6.	... hat während der Studienzeit auch gearbeitet.		
1.7.	... möchte Beamter/Beamtin werden.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (8 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Po dwukrotnym wysłuchaniu wywiadu z Florianem zdecyduj, które z podanych w tabeli zdań (2.1. – 2.8.) są zgodne z jego treścią (richtig – R), a które nie (falsch – F). Zaznacz znakiem X właściwe miejsca w tabeli. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		R	F
2.1.	Der Reporter steht den jungen Musikern sehr negativ gegenüber.		
2.2.	Anfangs sangen sie Lieder ihrer Lieblingsänger.		
2.3.	Die Gruppe konnte von Anfang an allein proben.		
2.4.	Die erste Schallplatte der Gruppe wurde von einer bekannten Firma produziert.		
2.5.	Sie haben ihre Ausbildung in der Schule für einige Zeit unterbrochen.		
2.6.	Sie singen in ihrer Muttersprache.		
2.7.	Die erste Tournee der Gruppe fand im Ausland statt.		
2.8.	Die Gruppenmitglieder hoffen auf eine lebenslange Karriere.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO

Zadanie 3. (9 pkt)

Przeczytaj uważnie poniższy tekst i wybierz właściwe, zgodne z jego treścią uzupełnienia podanych zdań, zakreślając literę A, B, C lub D. W każdym przypadku istnieje tylko jedno prawidłowe uzupełnienie.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

GEBOREN AM 24.12.: Vorteil oder Nachteil?

Als Kind bekam Kira morgens die Geburtstagsgeschenke und abends die Weihnachtsgeschenke. Der Tag begann mit einem schön gedeckten Frühstückstisch. Vormittags kamen die Freunde zur Geburtstagsfeier. „Die anderen Mütter waren froh, dass sie ihre Kinder abgeben konnten“, erinnert sich Kira. Nachmittags folgten der Gang in die Kirche und die Bescherung am Weihnachtsbaum. Anschließend traf man beim Abendessen die Verwandten. „Ich war froh, wenn ich abends in meinem Bett lag, meine Ruhe hatte und mich endlich ausruhen konnte.“

Später, als Schülerin, hatte Kira in den Schulferien Geburtstag. „Das war ein großer Vorteil. Die meisten Freunde waren zu Hause. Ich konnte mit ihnen in den Geburtstag reinfeiern und am nächsten Tag ausschlafen. Wenn meine Mitschüler Geburtstag hatten, mussten sie ganz normal zur Schule gehen. Dort sang ihnen die ganze Klasse „Zum Geburtstag viel Glück“ vor und sie mussten alle anlächeln. Das fand ich idiotisch. Mir ist es erspart geblieben.“

Der 18. Geburtstag ist ein besonderes Ereignis: Man wird volljährig. Doch Kira hat den Tag in schlechter Erinnerung: „Ich habe mich schon beim Reinfeiern mit meinem damaligen Freund gestritten.“ Außerdem hatte sie seit Jahren keinen Kontakt mehr zum Vater gehabt. „Opa meinte: Ob der wohl daran denkt, dass seine Tochter 18 wird? Ich wollte nur, dass er anruft. Doch es kam nichts. Auf Weihnachten hatte ich darum auch keine Lust mehr.“

„Was Geschenke angeht, so meinen die meisten, man ist im Nachteil“, berichtet Kira. „Das finde ich nicht. Ich kann mir etwas Größeres wünschen – zum Geburtstag und zu Weihnachten.“ Andere haben es da schwerer: „Ein Freund hat Anfang Januar Geburtstag. Der hat erzählt, dass er zu Weihnachten wenig bekommt. Die Eltern sagen: Du hast ja bald Geburtstag.“ Von den Großeltern bekommt Kira jedes Jahr ein Paket. An den Geschenken darin steht auf kleinen Zetteln „Zum Geburtstag“ oder „Zu Weihnachten“. Von den meisten Geschenken weiß sie heute aber nicht mehr: Waren es Geburtstags- oder Weihnachtsgeschenke? Nur bei einer kleinen Stoffmaus ist sie sich sicher: „Die gab es von einer guten Freundin zum Geburtstag.“ Kira trägt das Tierchen noch heute am Schlüsselbund. Einen großen Wunsch hat sie jedes Jahr: „Ich wünsche mir, dass es mal schneit.“ Ihren letzten Geburtstag hat Kira bei ihrem Freund verbracht. Er hat etwas Leckeres gekocht, Kira hat ihren eigenen Geburtstagskuchen gebacken. Ein Adventskranz und Kerzen sorgten für weihnachtliche Stimmung.

Was ist der größte Vorteil? Kira gibt die Antwort: „Meinen Geburtstag vergisst so schnell keiner!“

nach: JUMA 2/2004

3.1. Kira erzählt von ihren

- A. Feiertagen.
- B. Erfolgen.
- C. Bewerbungen.
- D. Abenteuern.

- 3.2. Als Kind war Kira am Abend ihres Geburtstags
- A. müde.
 - B. krank.
 - C. völlig zufrieden.
 - D. ausgeruht.
- 3.3. Dass sie ihren Geburtstag am 24.12., also während der Schulferien, hat,
- A. macht sie traurig.
 - B. ist ungünstig.
 - C. ist für sie vorteilhaft.
 - D. ist ihr wirklich egal.
- 3.4. Kira fand die Geburtstagsfeiern in der Schule
- A. prima.
 - B. sinnvoll.
 - C. lustig.
 - D. dumm.
- 3.5. An ihrem 18. Geburtstag war sie
- A. glücklich.
 - B. traurig.
 - C. gelangweilt.
 - D. lustig.
- 3.6. Opa und Oma
- A. laden sie zum Geburtstag ein.
 - B. vergessen ihren Geburtstag.
 - C. beschenken sie zum Geburtstag.
 - D. verreisen an ihrem Geburtstag.
- 3.7. Sie weiß noch genau, von wem sie ... bekommen hat.
- A. alle Geschenke
 - B. eins der Geschenke
 - C. manche Geschenke
 - D. die einzelnen Geschenke
- 3.8. Kira wünscht sich jedes Jahr
- A. etwas Leckeres.
 - B. Schnee.
 - C. ein Tierchen.
 - D. einen Besuch ihres Freundes.
- 3.9. Kira meint, dass ihr Geburtstag
- A. in Vergessenheit gerät.
 - B. kräftig gefeiert wird.
 - C. jedem gut in Erinnerung bleibt.
 - D. nur im Freundeskreis gefeiert wird.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 4. (6 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst oraz zamieszczone w tabeli zdania (4.1. – 4.6.) i zdecyduj, które z nich zgodne są z jego treścią (richtig - R), a które nie (falsch - F). Zaznacz znakiem X właściwe miejsca w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

STATT POMMES FRITES GIBT ES BLUMENKOHL

Interview mit der stellvertretenden Leiterin eines Kinderhauses in Riesa

Wie ist das Kinderhaus strukturiert?

Wir betreuen 92 Kinder im Alter von zwei bis zehn Jahren, sowohl gesunde als auch gehörlose und blinde. Sie sind in fünf Gruppen aufgeteilt. Gefördert wird der Kontakt zwischen gesunden und behinderten Kindern.

Welche pädagogischen Ziele werden in Ihrem Kinderhaus verfolgt?

In unserer Kindertagesstätte wollen wir alle Kinder zu verantwortungsvollen Menschen erziehen. Wir wollen, dass die Kinder offene Augen für Umweltprobleme bekommen.

Haben die Kinder auch ökologisches Spielzeug?

Wir achten darauf, dass das Spielzeug aus Naturmaterialien besteht. In den Gruppenräumen gibt es beispielsweise Spielzeuggbauernhöfe aus Holz. Gebastelt wird häufig mit Reis, Steinen, Blättern. Auch im Garten befinden sich ökologische Spielelemente.

Denken Sie, dass die Kinder später ökologischer leben werden als andere, die einen „normalen“ Kindergarten besucht haben?

Das liegt an den Eltern. Wir hoffen, die Eltern unserer Kinder leben auch ökologisch und sie akzeptieren unsere Erziehungsmethoden. Wir können nur den Grundstein legen. Die in der Nähe unseres Kindergartens gelegene Grundschule vermittelt dasselbe ökologische Konzept und setzt somit unsere Arbeit fort.

Bekommen die Kinder auch ein besonders vollwertiges Essen?

Wir achten sehr auf gesunde Ernährung. Deswegen stehen Gemüsesuppe und Brot, Hühnerfrikassee und Blumenkohl oder einfach auch nur Grießbrei an bestimmten Tagen auf dem Speiseplan. Ungesunde Speisen wie zum Beispiel Pommes frites sind ausgeschlossen. Einmal pro Woche macht jede Gruppe ein gemeinsames Frühstück mit Müsli und Joghurt.

Erhalten Sie durchschnittlich mehr Anmeldungen als herkömmliche Kindergärten?

Wie das bei anderen Kindergärten ist, kann ich nicht sagen. Die Eltern sind aber offensichtlich an unserem pädagogischen Konzept sehr interessiert, denn wir haben immer sehr viele Bewerber.

nach: FAZ, 21.06.2000

		R	F
4.1.	Im Kinderhaus befinden sich, unter anderem, Kinder mit Behinderungen.		
4.2.	Die Kinder in diesem Kinderhaus sollen sich umweltfreundlich verhalten.		
4.3.	Die Kinder spielen mit Elektronik-Spielsachen.		
4.4.	Die Leiterin kritisiert die Erziehung im Elternhaus.		
4.5.	Das Essen spielt hier eine bedeutende Rolle.		
4.6.	Das Kinderhaus hat immer weniger Anmeldungen.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (5 pkt)

Przeczytaj krótkie informacje o pogodzie (5.1. – 5.5.), a następnie do każdej z nich przyporządkuj właściwy tytuł (A – F). Jeden tytuł nie pasuje do żadnej informacji. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

5.1. _____

Nach Morgennebel weiterhin viel Sonne und warm, meist wolkenlos. Im Norden verdecken am Nachmittag einige Wolken die Sonne, es regnet aber nicht. Schwacher Wind aus unterschiedlichen Richtungen. Also immer noch sonniges Wetter.

5.2. _____

Mehr Wolken als Sonne, aber nur selten Schnee. Am Nachmittag Chancen auf Wolkenauflockerungen. Schwacher bis mäßiger Wind aus Südwest. Die Temperaturen steigen auf 1 Grad.

5.3. _____

Insgesamt wechselhaft. Am Morgen sonnig, später bewölkt, dann immer wieder Schauer. Nur kurze heitere Abschnitte. Am Alpenrand zum Teil länger andauernder Regen. Zeitweise starker bis stürmischer Wind. Im Gebirge Gewitter.

5.4. _____

Ein Tief über der Nordsee bestimmt das Wetter in Mitteleuropa. Häufig fühlt man sich müde und abgespannt. Menschen mit niedrigem Blutdruck klagen über Kopfschmerzen und Schlafstörungen.

5.5. _____

Überall stark bewölkt. In den nördlichen Teilen Schneefall. Später bei sinkenden Temperaturen auch in den südlichen Teilen Schneefall. Nachttemperatur bis minus 6 Grad. Die Wintersportbedingungen in den Bergen gut bis sehr gut.

nach: Frankfurter Allgemeine Zeitung 30.08.00; 9.09.00; 26.01.01; Berliner Zeitung 24.01.01; 22.01.01

- A. Die Skiläufer können sich freuen
- B. Starke Regenfälle
- C. Schönes Ferienwetter
- D. Ohne Regenschirm geht es nicht
- E. Veränderlich bewölkt, nur wenige Schneeflocken
- F. Wettervorhersage für Wetterempfindliche

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 6. (5 pkt)

Zredaguj do kolegi/koleżanki z Bonn pocztówkę, w której:

- przekażesz mu/jej pozdrowienia z pobytu w górach,
- napiszesz, jaka jest tam pogoda,
- opisziesz krótko jedną z atrakcji turystycznych miejscowości, w której wypoczywasz,
- określisz termin powrotu do domu.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Kristina: Ich habe Deutsch in der Grundschule und am Gymnasium gelernt. Ich habe auch das Sprachdiplom DSD II abgelegt. 1996 kam ich zum ersten Mal nach Deutschland. Meine Cousine war Au-pair-Mädchen in einer Familie in Düsseldorf. Ich habe sie als Schülerin mal besucht. Die Stadt und die Sprache haben mir gefallen. Hier leben so viele Menschen verschiedener Nationalitäten. Das fand ich spannend. Außerdem ist Düsseldorf eine Medienstadt, was für mich und meine Zukunft vielleicht von Vorteil ist. Zuerst habe ich mein Germanistikstudium an der Pädagogischen Hochschule in Polen angefangen. Zwei Jahre später habe ich mich um einen Studienplatz an der Universität Düsseldorf beworben und wurde angenommen. Meine Freundin aus Polen studiert auch hier, weil sie hier Verwandte hat.

Ich hatte im ersten Studienjahr kein Stipendium. Am Anfang haben mir meine Eltern geholfen, aber später habe ich verschiedene Jobs ausgeübt, wie alle ausländischen Studierenden.

Ich bin ein sehr kommunikativer Mensch. Deswegen würde ich sehr gerne nach dem Studium etwas im kulturellen Bereich machen oder in der Medienbranche.

Markus: Nach 6 Jahren mit 2 Wochenstunden Deutsch an der Grundschule bin ich mit wenig Vorkenntnissen ans Gymnasium gekommen. Deswegen musste ich zweimal in der Woche einen Deutschkurs besuchen. Im Mai 1996 habe ich Abitur gemacht. Die meisten Prüfungen wurden in Deutschland anerkannt. Im Herbst 1996 habe ich in Deutschland, an der Universität Dresden, mit dem Studium begonnen. Ich habe mir Europäische Wirtschaft ausgesucht.

Die ersten zwei Semester waren sehr anstrengend. Im ersten Semester hatte ich 36 Wochenstunden, dazu noch ein paar Stunden Europarecht und Sport. Das heißt, dass ich täglich von 8.00 bis 20.00 und manchmal bis 22.00 Uhr an der Uni war.

Es freut mich, dass ich ein Stipendium für das ganze Studium bekommen habe. Ich werde an einem Wettbewerb für europäische Beamte teilnehmen. Den würde ich gerne schaffen. Ich habe drei Monate Praktikum in Brüssel bei der Europäischen Kommission absolviert.

nach: JUMA 3/2004

Zadanie 2.

Reporter: Guten Tag, liebe Zuhörer. Ich spreche heute mit Florian Sump von der Musikgruppe „Echt“. Die Karriere der Gruppe beginnt so kometenhaft, dass ihre Mitglieder noch nicht mal in Ruhe ihren Schulabschluss machen können. Das werdet ihr zu einem späteren Zeitpunkt nachholen müssen. Wie ging es los?

Echt: Eines Tages packten wir im Probenraum eines Gymnasiums in Lübeck die Instrumente aus, spielten zuerst Songs unserer Idole nach und komponierten später ein paar eigene Stücke. Ganz am Anfang waren wir eine typische Schülerband. Wir haben in unserer Schule geprobt. Man durfte den Probenraum nur mit einem Betreuer benutzen. Der Schulausschuss hatte Angst davor, dass man im Probenraum randaliert. Der Betreuer war entweder ein Lehrer oder ein Schüler aus der Oberstufe. Unsere erste Schallplatte produzierten wir selbst,

bei einem kleinen Label unseres Freundes Jonas. Die kleine Plattenfirma wurde später von einer größeren Firma aufgekauft. Doch wir sind unabhängig geblieben.

Reporter: Ist die Musik für euch wichtiger geworden als die Schule?

Echt: Einige Zeit haben wir beides parallel gemacht - Schule und Musik. Doch das ging einfach nicht. Die Lehrer fanden es eine tolle Sache, dass wir den Sprung ins Musikbusiness probieren wollten. Wir haben vereinbart: Wir gehen ein Jahr von der Schule und probieren als Band besser zu werden. Wenn es nicht klappt, kommen wir wieder an die Schule zurück. Unsere Eltern fanden das auch gut. Wenn wir das nicht probiert hätten, hätten wir uns unser Leben lang Vorwürfe gemacht. Wir glauben nicht, so was wie die Rolling Stones zu sein. Wir haben unser Ziel im Moment erreicht.

Reporter: Eure Lieder singt ihr auf Deutsch. Warum?

Echt: Mit den ersten eigenen Kompositionen war uns klar: Wir wollen in der Sprache texten, in der wir denken und in der wir fühlen. Weil für uns auch Sachen zwischen den Zeilen stehen. Außerdem hatten wir nicht unbedingt die besten Englischkenntnisse.

Reporter: Eure erste Tournee hat euch ausgerechnet nach England geführt. Warum so ein weiter Weg?

Echt: Das war eine fixe Idee. Mit der Partnerstadt Carlisle in England gibt es jedes Jahr einen Schüleraustausch. Wir wollten als Band mitfahren. Zuerst war nur ein Auftritt in unserer Partnerschule arrangiert. Wir haben uns aber sehr oft verfahren und sind bei falschen Schulen gelandet. Dort haben sie immer gesagt: Wenn ihr wollt, könnt ihr morgen vorbeikommen und spielen. Und plötzlich hatten wir 14 Auftritte in 8 Tagen.

Reporter: Wie lange wird das Leben als Musikgruppe noch funktionieren?

Echt: Sicherlich nicht für immer. Wir haben keine Illusionen. Wir glauben nicht, dass wir wie die Rolling Stones bis zum Ende unseres Lebens in dieser Band Musik machen werden. Wir wollen nicht Rockstars bis zur Rente sein, sondern werden einmal mit anderen Berufen unser Geld verdienen.

nach: JUMA 2/2003

OCENIANIE

POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

		Kristina	Markus
1.1.	... hat eine Sprachprüfung gemacht.	X	
1.2.	... musste seine Deutschkenntnisse verbessern.		X
1.3.	Auch der Studienort war für ... von Bedeutung.	X	
1.4.	Seine/ihre Freundin hat in Deutschland Familie.	X	
1.5.	Anfangs hat ... an der Universität viel Zeit verbracht.		X
1.6.	... hat während der Studienzeit auch gearbeitet.	X	
1.7.	... möchte Beamter/Beamtin werden.		X

Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **8 punktów**.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.	2.6.	2.7.	2.8.
F	R	F	F	R	R	R	F

Zadanie 3.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **9 punktów**.

3.1.	3.2.	3.3.	3.4.	3.5.	3.6.	3.7.	3.8.	3.9.
A	A	C	D	B	C	B	B	C

Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 pkt. Maksimum **6 punktów**.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.
R	R	F	F	R	F

Zadanie 5.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 pkt. Maksimum **5 punktów**.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.
C	E	D	F	A

Zadanie 6. – krótka forma użytkowa. Maksimum **5 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Zadanie 7. – dłuższa forma użytkowa. Maksimum **10 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY

CZEŚĆ I

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Wypełnij tę część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
23 punkty

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 1. (2,5 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst, a następnie dokończ zdania umieszczone pod tekstem dokonując transformacji podkreślonych części zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

Das Risiko, an einem Herzinfarkt zu sterben, ist für Raucherinnen und Raucher drei- bis fünfmal so hoch wie für Nichtraucher. (1.1.) Darauf hat der bayrische Gesundheitsminister nochmals eindringlich hingewiesen. Der Minister begrüßte Aktionen und Initiativen, die die Gefahren des Rauchens bewusst machen. (1.2.) Bereits Kinder und Jugendliche müssen frühzeitig über die Folgen des Rauchens aufgeklärt und davor gewarnt werden. Allein in Deutschland sterben jährlich mehr als 100.000 Menschen an den Folgen des Rauchens.

(1.3.) Die Lebenserwartung ist bei Rauchern durchschnittlich acht Jahre niedriger als bei Menschen ohne Tabakkonsum. (1.4.) Chronische Erkrankungen der Atemwege mit schweren Folgen wie Schlaganfall und Herzinfarkt stehen im Zusammenhang mit dem Rauchen.

Dabei werden nicht nur Raucherinnen und Raucher selbst gefährdet. Die Deutsche Krebsgesellschaft schätzt, (1.5.) dass jährlich etwa 400 Todesfälle durch Lungenkrebs bei Nichtrauchern auf unfreiwilliges Mitrauchen zurückzuführen sind.

nach: Schülerpresse aktuell, Nr. 252/1998

1.1. Darauf ist vom bayrischen Gesundheitsminister

.....

1.2. Man muss

.....

1.3. (mowa zależna) Man sagt, die Lebenserwartung

.....

1.4. Chronische Erkrankungen der Atemwege mit schweren Folgen wie Schlaganfall
und Herzinfarkt hängen

1.5. Die Deutsche Krebsgesellschaft schätzt, dass man jährlich etwa 400 Todesfälle

..... kann.

Zadanie 2. (2,5 pkt)

**Przetłumacz fragmenty zdań podane w nawiasach na język niemiecki.
Za każde poprawne tłumaczenie otrzymasz 0,5 punktu.**

2.1. Der Junge hat (najdroższy komputer)

2.2. (Pomimo zimna) gehen sie schwimmen.

2.3. Ich möchte einen Spaziergang machen, (żeby się odprężyć)

.....

2.4. (Gdybym został dłużej u Ciebie)

....., hätte ich Peter getroffen.

2.5. Die (siedzący w pierwszym rzędzie)

..... Leute haben den besten Blick auf die Bühne.

OCENIANIE

POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ I

Zadanie 1.

Za każde poprawne gramatycznie i logicznie przekształcenie przyznaje się **0,5 punktu**.

Maksimum **2,5 pkt.** (5 x 0,5 pkt)

Należy uznać wszystkie inne poprawne, nieuwzględnione w kluczu rozwiązania.

- 1.1. Darauf ist vom bayrischen Gesundheitsminister **nochmals eindringlich hingewiesen worden.**
- 1.2. Man muss **Kinder und Jugendliche frühzeitig über die Folgen des Rauchens aufklären und davor warnen.**
- 1.3. Man sagt, die Lebenserwartung **sei bei Rauchern durchschnittlich acht Jahre niedriger als bei Menschen ohne Tabakkonsum.**
- 1.4. Chronische Erkrankungen der Atemwege mit schweren Folgen wie Schlaganfall und Herzinfarkt hängen **mit dem Rauchen zusammen.**
- 1.5. Die Deutsche Krebsgesellschaft schätzt, dass man jährlich etwa 400 Todesfälle **durch Lungenkrebs bei Nichtrauchern auf unfreiwilliges Mitrauchen zurückführen** kann.

Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się **0,5 punktu**. Maksimum **2,5 pkt** (5 x 0,5 pkt).

- 2.1. den teuersten Computer
- 2.2. Trotz der Kälte
- 2.3. um (mich) zu entspannen.
- 2.4. Wenn ich länger bei dir geblieben wäre / Wäre ich länger bei dir geblieben
- 2.5. in der ersten Reihe sitzenden

Zadanie 3.

Wypowiedź pisemna. Maksimum **18 punktów**.

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ II

Czas pracy 70 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 4 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
6. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi na karcie. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
27 punktów

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 4. (7 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Po dwukrotnym wysłuchaniu wywiadu z pediatrą zdecyduj, które z podanych informacji (4.1. – 4.7.) są zgodne z jego treścią (richtig – R), a które nie (falsch – F). Zaznacz znakiem X właściwe miejsca w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		R	F
4.1.	Ein Anlass zum Interview waren die umstrittenen Ansichten von Dr. Largo, die er in seinem Buch zum Ausdruck bringt.		
4.2.	Die Grundlage für die Publikation waren seine eigenen Erfahrungen.		
4.3.	Der Arzt behauptet, auch Scheidungskinder könnten eine glückliche Kindheit haben.		
4.4.	Die Politiker nehmen das Problem wahr, dass die Familienverhältnisse oft gestört sind.		
4.5.	Remo Largo meint, die Bewältigung der Trennung durch die Eltern sei wichtig.		
4.6.	Wenn das Kind genau weiß, warum die Eltern streiten, ist es beruhigt.		
4.7.	Dr. Largo meint, dass gute Beziehungen zwischen den Eltern nach der Scheidung eine bedeutende Rolle im Leben eines Kindes spielen.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (8 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania (5.1. – 5.8.). Po dwukrotnym wysłuchaniu rozmowy z biologiem wybierz właściwe, zgodne z jej treścią dokończenia zdań, zakreślając literę A, B, C lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

5.1. Dirk Büscher ist mit seinem Leben in den USA

- A. absolut zufrieden.
- B. teilweise zufrieden.
- C. völlig unzufrieden.
- D. nach wie vor unzufrieden.

5.2. Vor dem anstrengenden Arbeitstag

- A. reitet er am Strand.
- B. taucht er im Pazifik.
- C. surft er im Pazifik.
- D. joggt er am Strand.

- 5.3. Im Institut, wo Dirk Büscher angestellt ist,
- A. sind Überstunden normal.
 - B. arbeitet man höchstens 50 Stunden pro Woche.
 - C. hat man normalerweise geregelte Arbeitszeiten.
 - D. arbeitet man weniger als üblich.
- 5.4. Der Forscher
- A. bereut es heute doch, Biologie als Studienfach gewählt zu haben.
 - B. rät den Studierenden, Praktika in Labors erst nach dem Studium zu machen.
 - C. findet es unproblematisch, Weltenbummler geworden zu sein.
 - D. empfiehlt den Studierenden, im Ausland zu arbeiten.
- 5.5. Biologen sind in der Welt
- A. kaum gefragt.
 - B. wenig gefragt.
 - C. sehr gefragt.
 - D. ab und zu gefragt.
- 5.6. Der junge „Vollblutbiologe“, der seine wissenschaftliche Karriere rechtzeitig durchplant,
- A. sollte eigene Texte veröffentlichen.
 - B. sollte zum Weltenbummler werden.
 - C. muss einen Antrag auf ein Stipendium stellen.
 - D. sollte maximal ein Jahr in der Industrie praktizieren.
- 5.7. Dirk Büscher wird bald in ein junges Biotech-Unternehmen in Madrid wechseln, weil er
- A. in einem anderen Bereich forschen will.
 - B. in einem kleineren Labor arbeiten will.
 - C. Heimweh nach Europa hat.
 - D. sich geregelte Arbeitszeiten wünscht.
- 5.8. Am Beispiel des deutschen Biologen wird hauptsächlich dargestellt,
- A. dass Auslandserfahrung wichtig für die berufliche Entwicklung ist.
 - B. dass es für die jungen Deutschen schwer ist, im Ausland zu studieren.
 - C. in welchen Fächern die Auslandserfahrung für Deutsche von Bedeutung ist.
 - D. wie ein Biologiestudium in den USA durch Kredite zu finanzieren ist.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 6. (7 pkt)

Przeczytaj fragmenty artykułu (6.1. – 6.7.), a następnie do każdego z nich przyporządkuj właściwy podtytuł (A – I). Dwa podtytuły nie pasują do żadnego fragmentu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ZUKUNFTSMODELL

6.1. _____

Nennen wir sie Annegret Richter. Die zweifache Mutter ist 36 Jahre alt und lebt in einer süddeutschen Kleinstadt. Sohn Max ist elf und Tochter Klara sieben Jahre alt. Annegret Richter ist gelernte Bankkauffrau. Aber seit ihre Kinder die Schule besuchen, hat sie es einfach nicht mehr geschafft, Familie und Beruf unter einen Hut zu bringen. Saß mit schlechtem Gewissen im Büro, wenn sie wusste, dass Max und Klara gerade aus der Schule kommen und sich das vorbereitete Mittagessen aufwärmen. Sie machte sich Sorgen, weil sie nicht wusste, ob die Kinder tatsächlich ihre Hausaufgaben machen oder stundenlang vor dem Fernseher sitzen.

6.2. _____

Obwohl Annegrets Mann gerade so viel verdiente, dass es für die Familie reichte, und auch wenn sie ihre Tätigkeit als Bankangestellte sehr gerne gemocht hat, gab sie ihre Arbeit auf. Hortplätze für die Kinder? Fand sie nicht. Eine private Betreuerin am Nachmittag? Konnten sich die Richters nicht leisten. So geht es vielen Eltern in Deutschland. Der Traum von vielen Müttern und Vätern ist es, Plätze in einer Ganztagschule für ihre Kinder zu finden. Noch aber gibt es kein flächendeckendes Angebot und bereits vorhandene Schulen sind oft sehr teuer oder verfügen über lange Wartelisten.

6.3. _____

Geht es nach dem Willen der Bundesregierung, wird sich dieser Traum schon in wenigen Jahren verwirklichen lassen. Die schlechten Ergebnisse deutscher Schüler bei der Pisa-Studie haben die Verantwortlichen davon überzeugt, das Angebot an Ganztagschulen bundesweit auszubauen. Das Bundesbildungsministerium will den Bundesländern dafür bis zum Jahr 2007 rund vier Milliarden Euro zur Verfügung stellen. Nach Angaben des Ministeriums ist eine „flächendeckende Versorgung“ mit bis zu 10000 neuen Ganztagschulen das ehrgeizige Ziel.

6.4. _____

Deutschland hat im Europavergleich nicht nur bei den schulischen Leistungen, sondern auch bei der ganztägigen Kinderbetreuung Nachholbedarf. Der Vergleich mit dem Nachbarland Frankreich, in dem die Ganztagschule traditionell die Regelschule ist, lehrt: Dank dieses Standardangebots bekommen Frauen mehr Kinder. Die Geburtenzahlen sind, nach dem Statistischen Amt der Europäischen Union, in Deutschland rückläufig, in Frankreich dagegen auf gleich bleibend viel höherem Niveau. So wurden in Deutschland vor zwei Jahren durchschnittlich 8,9 Kinder je 1000 Einwohner geboren, in Frankreich hingegen waren es 13,1 Kinder pro 1000 Einwohner.

6.5. _____

Wie viele Ganztagschulen es in Deutschland bereits gibt, lässt sich in Zahlen nicht sagen. Zu unterschiedlich sind die Schulstrukturen in den einzelnen Bundesländern, zu unterschiedlich wird bewertet, was eine Ganztagschule ist oder nicht. Wenn Vereine oder ehrenamtliche Helfer die Kinder nachmittags im Schulgebäude betreuen, kann das schon als Ganztagschule zählen? Oder verdient das Etikett nur eine Schule, die auch nachmittags vollen Unterricht anbietet? Um den Wirrwarr zu ordnen, will die Kultusministerkonferenz demnächst eine Definition der Ganztagschule erarbeiten. Vermutlich werde man sich auf verbindlichen Nachmittagsunterricht einigen. Schätzungen zufolge kann dann zumindest an jeder dritten deutschen Schule ganztägig unterrichtet werden.

6.6. _____

In Frankreich gilt die Ganztagschule schon seit ihrer Einführung als Erfolgsmodell. Es ist völlig selbstverständlich, dass französische Kinder von der Vorschule bis zum Abitur ein ganztägiges Schulsystem durchlaufen, und zwar in der allgemeinen wie in der beruflichen Ausbildung. Unterrichtszeiten von 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr sind in Frankreich selbstverständlich, dennoch gibt das Land nur wenig mehr Geld pro Schüler aus als Deutschland, wo die Regelschule mittags endet. Der Grund sind die unterschiedlichen Personalkosten.

6.7. _____

Effekt der großen Betreuungspalette in Frankreich: 80 Prozent der Frauen zwischen 25 und 50 Jahren sind berufstätig. 70 Prozent davon sogar in Vollzeit. Damit hat Frankreich die meisten berufstätigen Frauen in Europa. Von der französischen Schultradition und den dortigen Erfahrungen hat Deutschland gelernt. Wenn sich Ganztagschulen auch in Deutschland etabliert haben, müssen Frauen künftig nicht mehr überlegen, ob sie ihren Beruf aufgeben oder überhaupt Kinder bekommen wollen.

nach: Deutschland 3/2003

Untertitel:

- A. Wenn die deutschen Lehrer nicht so gut verdienen würden ...
- B. Ein Begriff – viele Interpretationen
- C. Große Ausgaben für große Pläne
- D. Und was sagen die Kinder dazu?
- E. Neue Bürger braucht das Land!
- F. Zwangsläufige Kündigung
- G. Keine Ruhe am Arbeitsplatz
- H. Streit um die Ganztagschule
- I. Berufstätig und Mutter – geht doch!

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 7. (1 pkt)

Po ponownym przeczytaniu tekstu z zadania 6. wybierz właściwe, zgodne z jego treścią uzupełnienie zdania, zakreślając literę A, B, C lub D. Za poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- 7.1. Eine flächendeckende Versorgung mit Ganztagschulen bringt ... mit sich.
- A. viele Sorgen für die Eltern in Frankreich und Deutschland
 - B. zum Teil niedrigere Personalkosten in den Schulen und Kinderhorten
 - C. relevante Vorteile für die Kleinstädte der Europäischen Union
 - D. mehr Chancen für Schüler und mehr Freiraum für Eltern

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (4 pkt)

Przeczytaj tekst, a następnie wybierz właściwe, poprawne pod względem gramatycznym i leksykalnym w podanym kontekście, uzupełnienia luk (8.1. – 8.8.). Wpisz do nich jedną z podanych możliwości A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

LANGEWEILE STRENG VERBOTEN
Modernes Freizeitprogramm in Jugendherbergen

Ankommen, auspacken, Wohlfühlprogramm starten. Ein Begrüßungsgetränk beim Check-in, abends geht es (8.1.)___ an die Cocktail-Bar, ins Spielcasino mit Preisbüfett, in den Beauty-Salon oder zu einer Sportveranstaltung. Klingt nach Club-Urlaub? Ist es aber nicht. Sondern ein Auszug aus dem „Gut-drauf-Angebot“ von 16 Jugendherbergen des Deutschen Jugendherbergswerks (DJH). Gesund, lecker, bewegt, entspannend – unter diesem Motto will das DJH eine neue Jugendherbergsqualität (8.2.)___. Gesunde Ernährung, ein Bewegungs- und Entspannungsangebot, das Stress (8.3.)___, sowie eine harmonische Haus- und Gruppenatmosphäre sind Basis-Elemente in den modernen Jugendherbergen. So erwarten euch beispielsweise frische Säfte, Obst, Salate und bei schönem Wetter Kochaktionen und Picknicks unter freiem Himmel. Für jede (8.4.)___ ist etwas dabei: Wer es ruhiger mag, verzieht sich in eine Ecke, für die Aktiven unter euch gibt es Sportmöglichkeiten und Partys.

Mit dem neuen „Gut-drauf-Konzept“, das die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA) gemeinsam mit dem DJH entwickelt hat, könnt ihr es euch also richtig gut gehen lassen. Grundlage für die (8.5.)___ als „Gut-drauf-Jugendherberge“ sind übrigens Qualitätsstandards wie attraktiv gestaltete (Rückzugs-)Räume, gesundheitsbewusste Verpflegung sowie serviceorientiertes Personal. Ob erlebnisorientierte Projekte zu Wasser und zu Land, Naturerfahrungsexpeditionen, Spurensuche alter Kulturen – mit vielen neuen Ideen (8.6.)___ Jugendherbergen abwechslungsreiche Programme. Einen (8.7.)___ darüber und wie man Mitglied werden kann, gibt es auf der Homepage des DJH (www.jugendherberge.de). Darüber hinaus kann man alle Angebote natürlich auch im aktuellen Verzeichnis „Jugendherbergen 2005“ (alle Jugendherbergen auf einen Blick) (8.8.)___.

nach: Life + Science, Mai – Juli 2004

	A.	B.	C.	D.
8.1.	auf Schritt und Tritt	mit Ach und Krach	je nach Lust und Laune	von Kopf bis Fuß
8.2.	beanstanden	streichen	verschreiben	schaffen
8.3.	fördert	abbaut	auslöst	umfasst
8.4.	Stimme	Stelle	Stimmung	Stellung
8.5.	Abstimmung	Anpassung	Ablehnung	Anerkennung
8.6.	erleben	bieten	akzeptieren	verleihen
8.7.	Überblick	Ärger	Beweis	Blick
8.8.	vorschlagen	verraten	vermieten	nachlesen

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

POZIOM ROZSZERZONY

Zadanie 4.

Reporterin: *Kinder brauchen keine intakte Familie. Hauptsache, es ist überhaupt jemand für sie da. Der Kinderarzt Remo Largo provoziert mit neuen Thesen. Diese haben heftige Reaktionen der allein erziehenden Mütter hervorgerufen. Wir haben Dr. Largo eingeladen, damit er uns seine Thesen erklärt. Sie schreiben in Ihrem neuen Buch über „Glückliche Scheidungskinder“. Ist das nicht zu positiv gesehen?*

Remo Largo: Wir haben für unser Buch viele Interviews geführt. Sie belegen, dass eine Scheidung Kinder nicht zwangsläufig unglücklich macht. Und eine intakte, traditionelle Familie ist keine Garantie für eine glückliche Kindheit. Es kommt auf die Qualität der Beziehungen an, nicht auf das Familienmodell. Es gibt Kinder, die nach einer Scheidung genauso glücklich aufwachsen wie die anderen. Gott sei Dank. Denn immerhin sind heute ein Sechstel aller Kinder Scheidungskinder. Nur die Politiker tun immer noch so, als ob die Gesellschaft nur aus funktionsfähigen Familien bestehen würde.

Reporterin: *Aber direkt nach einer Trennung kann doch niemand glücklich sein?*

Remo Largo: Das stimmt natürlich. Die Zeit gleich nach der Scheidung ist Stress. Das wollen wir auch gar nicht verharmlosen. Aber wie fühlen sich die Kinder in den Jahren danach? Darum ging es uns.

Reporterin: *Was brauchen Scheidungskinder denn am allermeisten, um glücklich zu werden?*

Remo Largo: Zeit! Die Eltern müssen sich Zeit nehmen. Und sie müssen es schaffen, mit dem Ex-Partner einigermaßen ins Reine zu kommen, die Trennung zu bewältigen. Viele Eltern kriegen das auch ganz gut hin, ohne großen Krach. Aber von denen spricht eigentlich keiner, was ich bedaure.

Reporterin: *Trotzdem, bei vielen herrscht tatsächlich nach einer Trennung ständig Streit ...*

Remo Largo: Ja, solche Paare gibt es leider auch. Mütter und Väter, die ihre Wut vor dem Kind rauslassen. Die meinen, es reicht, dem Kind zu sagen: Wir streiten, aber das hat nichts mit dir zu tun. Die Kinder leiden aber unter den negativen Gefühlen der Eltern. Sie beziehen sie immer auf sich, fühlen sich abgelehnt und können sich nicht dagegen abgrenzen. Für ein Kind ist es sehr wichtig, dass die Eltern auf Dauer einen Weg finden, ohne Hass miteinander auszukommen und einander als Eltern sogar zu unterstützen. Solche Eltern gibt es zum Glück auch.

nach: www.britte.de/frau/familie/dossier_scheidung/, 18.09.2004

Zadanie 5.

Reporterin: *La Jolla, Kalifornien, sieben Uhr morgens Ortszeit. Vor einem anstrengenden Tag im Labor schnappt sich der Biologe Dirk Büscher das Surfbrett und geht hinunter zum Strand. Eine knappe Stunde Wellenreiten im Pazifik, danach sind embryonale Stammzellen und Zebrafische dran. Dirk untersucht beide Systeme am Salk Institute in San Diego.*

Dirk, du bist jetzt 39, lebst und forschst in Kalifornien. Hast du dir deinen Lebenstraum erfüllt?

Dirk: Einerseits ja. Das Leben hier ist wirklich locker: zwei Minuten Fußweg bis zum Strand, nette Leute, tolles Wetter. Doch der Berufsalltag ist hart: 50 bis 70 Stunden pro Woche sind normal, geregelte Arbeitszeiten existieren meist nicht. Das Labor ist fast schon mein Zuhause.

Reporterin: *Du hast in Deutschland Biologie studiert. Warum hast du dich für dieses Fach entschieden?*

Dirk: Biologie ist ein interessantes Studium, weil es so breit gefächert ist: Mikrobiologie, Botanik, Zoologie, Genetik, Molekularbiologie etc. Der Nachteil: Es bedarf einiger Zeit, um herauszufinden, was einen interessiert. Wenn man allerdings erst während der Diplomarbeit merkt, wie der Forschungsalltag wirklich aussieht, kann es schon zu spät für einen Rückzieher sein. Daher sollte man unbedingt Praktika in Labors machen.

Reporterin: *Wie bist du nach Kalifornien gekommen?*

Dirk: Schon während meines Studiums habe ich Kontakte mit amerikanischen Universitäten aufgenommen und bin für ein Jahr nach Boston gegangen. Nach meiner Doktorarbeit und einer ersten Stelle an der Medizinischen Hochschule Hannover bekam ich dann einen Laborplatz hier am Salk Institute. Ich rate jedem Studierenden, die Möglichkeiten ins Ausland zu gehen, unbedingt zu nutzen.

Reporterin: *War es schwer, diese Stelle zu bekommen?*

Dirk: Nein. Als Biologe ist es sehr einfach, in der Welt herumzukommen. Befristete Arbeitsverträge sind leicht zu erhalten. Viele Institute und Firmen bieten Biologen Arbeitsplätze. Mit ein wenig Eifer und Begabung sind Stipendien unproblematisch. Diese können erst mal eine Vorbedingung sein, um überhaupt irgendwo unterzukommen. Man muss aber seine Ziele im Auge behalten, sonst wird man zum Weltenbummler.

Reporter: *Also sollte man seine Karriere als Vollblutbiologe rechtzeitig durchplanen?*

Dirk: Auf jeden Fall mit einer gewissen Zielvorstellung. Denn gerade in Deutschland herrscht der Jugendwahn: Die Industrie will junge Doktoren und Doktorinnen. Der akademische Weg verlangt als Eintrittskarte Publikationen und Auslandserfahrung – am besten mehrere Jahre Amerika in einem renommierten Labor – und man muss ebenfalls „jung sein“.

Reporterin: *Dein Fazit?*

Dirk: Das Studium war nett und unbeschwert, der Lebensstil war interessant und ich möchte die Amerikajahre nicht missen. Weil aber doch die Sehnsucht nach Europa brennt, nehme ich die Möglichkeit wahr, bei einem jungen Biotech-Unternehmen in Madrid weiterhin im Bereich Zelltherapie zu forschen. Damit habe ich auch noch den Sprung in die Industrie geschafft.

nach: „Life & Science“, Mai-Juli 2004

OCENIANIE

POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ II

Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.
R	F	R	F	R	F	R

Zadanie 5.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **8 punktów**.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.	5.6.	5.7.	5.8.
B	C	A	D	C	A	C	A

Zadanie 6.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów**.

6.1.	6.2.	6.3.	6.4.	6.5.	6.6.	6.7.
G	F	C	E	B	A	I

Zadanie 7.

Za poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **1 punkt**.

7.1.
D

Zadanie 8.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 0,5 pkt. Maksimum **4 punkty**.

8.1.	8.2.	8.3.	8.4.	8.5.	8.6.	8.7.	8.8.
C	D	B	C	D	B	A	D